

## ▶ Listen and read!

## 에스겔 골짜기의 기적

The Tower of Babel (NLT)

Genesis 11: 1, 4, 7

At one time the whole world spoke a single language and used the same words.(1)

"Let's build a great city with a tower that reaches to the skies - a monument to our greatness! This will bring us together and keep us from scattering all over the world."(4)

"Come, let's go down and confuse their language so they will not understand each other."(7)

A Valley of Dry Bones (NLT)

Ezekiel 37: 7, 8, 10

Suddenly as I spoke, there was a rattling noise all across the valley.(7)

The bones of each body came together and attached themselves as they had been before.(7)

Then as I watched, muscles and flesh formed over the bones, skin formed to cover their bodies.(8)

Then the wind entered the bodies, and they began to breathe. They all came to life and stood up on their feet - a great army of them.(10)

## ▶ Understand by chunk ①

At **one time** /

한 때는 /

the **whole world spoke a single language** /

온 세계가 한 언어로 말했습니다 /

and **used the same words.**

그래서 같은 말을 썼습니다

"**Let's build a great city** /

위대한 도시를 건설하자 /

with a **tower** / **that reaches** / **to the skies** /

탑을 세워서 / 닿는 / 하늘까지 /

- a **monument** / **to our greatness!**"

기념비를 / 우리의 위대함에 대한

## ▶ Word Study

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
<input type="checkbox"/>	at one time	한 때는	<input type="checkbox"/>	build	건설하다, 짓다
<input type="checkbox"/>	whole	온, 전체	<input type="checkbox"/>	tower	탑
<input type="checkbox"/>	single	한 개의, 하나의	<input type="checkbox"/>	reach	닿다, 이르다
<input type="checkbox"/>	same	같은	<input type="checkbox"/>	monument	기념비

## ▶ Read aloud with Stress and Rhythm!

위에 문장을 공금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

▶ **Let's Trace! ①**

1. 한 때는 /

At one time /

2. 온 세계가 한 언어로 말했습니다 /

the whole world spoke a single language /

3. 그래서 같은 말을 썼습니다

and used the same words.

4. 위대한 도시를 건설하자 /

"Let's build a great city /

5. 탑을 세워서 / 닿는 / 하늘까지 /

with a tower / that reaches / to the skies." /

6. 한 기념비를 / 우리의 위대함에 대한

- a monument / to our greatness!

▶ **Write it in English! ①**

1. 한 때는 /

---

2. 온 세계가 한 언어로 말했습니다 /

---

3. 그래서 같은 말을 썼습니다.

---

4. "위대한 도시를 건설하자 /

---

5. 탑을 세워서 / 닿는 / 하늘까지 /

---

6. 한 기념비를 / 우리의 위대함에 대한!"

---

▶ **우리말 보고 영어로 말해 보세요!**

한 때는 /

온 세계가 한 언어로 말했습니다 /

그래서 같은 말을 썼습니다

위대한 도시를 건설하자 /

탑을 세워서 / 닿는 / 하늘까지

한 기념비를 / 우리의 위대함에 대한



▶ Understand by chunk ②

**This will bring us together /**

이것은 우리를 모이게 할 것이다 /

**and keep us / from scattering / all over the world."**

그래서 우리를 지킬 것이다 / 흩어지는 것으로부터 / 온 세상으로

**"Come, / let's go down /**

오라 / 내려가자 /

**and confuse their language /**

그리고 그들의 언어를 뒤섞자 /

**so they will not understand / each other."**

그래서 그들이 알아듣지 못하게 / 서로

▶ **Word Study**

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
<input type="checkbox"/>	bring	가져오다, 데려오다	<input type="checkbox"/>	language	언어
<input type="checkbox"/>	scatter	흩어지게 하다	<input type="checkbox"/>	understand	이해하다, 알다
<input type="checkbox"/>	confuse	혼란 시키다	<input type="checkbox"/>	each other	서로 서로를

▶ **Read aloud with Stress and Rhythm!**

위에 문장을 궁금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

▶ **Let's Trace! ②**

1. 이것은 우리를 모이게 할 것이다 /

~~This will bring us together /~~

2. 그래서 우리를 지킬 것이다 / 흩어지는 것으로부터 / 온 세상으로

~~And keep us / from scattering / all over the world."~~

3. 오라 / 내려가자 /

~~"Come, / let's go down /~~

4. 그리고 그들의 언어를 뒤섞자 /

~~and confuse their language /~~

5. 그래서 그들이 알아듣지 못하게 / 서로

~~so they will not understand / each other."~~

## ▶ Write it in English! ②

1. 이것은 우리를 모이게 할 것이다 /

---

2. 그래서 우리를 지킬 것이다 / 흩어지는 것으로부터 / 온 세상으로.”

---

3. “오라 / 내려가자 /

---

4. 그리고 그들의 언어를 뒤섞자 /

---

5. 그래서 그들이 알아듣지 못하게 / 서로.”

---

## ▶ 우리말 보고 영어로 말해 보세요!

이것은 우리를 모이게 할 것이다

그래서 우리는 흩어지지 않을 것이다 / 온 세상으로

오라 / 내려가자 /

그리고 그들의 언어를 뒤섞자 /

그래서 그들이 알아듣지 못하게 / 서로



▶ **Understand by chunk ③**

**Suddenly / as I spoke, /**

갑자기 / 내가 말했을 때에 /

**there was a rattling noise /**

와르르 하는 소음이 있었다 /

**all across the valley.**

골짜기 전체에

**The bones of each body / came together /**

각 몸의 뼈들이 / 모여들었다 /

**and attached / themselves /**

그리고 들러붙었다 / 그들 스스로 /

**as they had been before.**

그들의 예전 모습대로

▶ **Word Study**

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
<input type="checkbox"/>	suddenly	갑자기	<input type="checkbox"/>	together	함께
<input type="checkbox"/>	rattle	달가닥 거리다,	<input type="checkbox"/>	attach	붙다
<input type="checkbox"/>	noise	소음, 소리	<input type="checkbox"/>	themselves	그들 스스로, 그들끼리
<input type="checkbox"/>	across	건너서			

▶ **Read aloud with Stress and Rhythm!**

위에 문장을 공금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)



▶ **Let's Trace! ③**

1. 갑자기 / 내가 말했을 때에 /

Suddenly / as I spoke, /

2. 와르르 하는 소음이 있었다 /

there was a rattling noise /

3. 골짜기 전체에

all across the valley.

4. 각 몸의 뼈들이 / 모여들었다 /

The bones of each body / came together /

5. 그리고 둘러붙었다 / 그들 스스로 /

and attached / themselves /

6. 그들의 예전 모습대로

as they had been before.

▶ **Write it in English! ③**

1. 갑자기 / 내가 말했을 때에 /

---

2. 와르르 하는 소음이 있었다 /

---

3. 골짜기 전체에.

---

4. 각 몸의 뼈들이 / 모여들었다 /

---

5. 그리고 들러붙었다 / 그들 스스로 /

---

6. 그들의 예전 모습대로.

---

▶ **우리말 보고 영어로 말해 보세요!**

갑자기 / 내가 말했을 때에 /

와르르 하는 소음이 있었다 /

골짜기 전체에

각 몸의 뼈들이 / 모여들었다 /

그리고 들러붙었다 / 그들 스스로 /

그들의 예전 모습대로



▶ Understand by chunk ④

**Then / as I watched, /**

그러자 / 내가 보고 있는 가운데 /

**muscles / and flesh formed /**

근육과 / 살이 형성되었다 /

**over the bones, /**

뼈들 위에 /

**skin formed /**

피부가 생겨서 /

**to cover their bodies.**

그들의 몸을 덮었다

▶ **Word Study**

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
<input type="checkbox"/>	as	~ 할 때 (동시에)	<input type="checkbox"/>	flesh	살
<input type="checkbox"/>	watch	보다	<input type="checkbox"/>	form	형성하다, 생기다
<input type="checkbox"/>	muscle	근육	<input type="checkbox"/>	cover	덮다

▶ **Read aloud with Stress and Rhythm!**

위에 문장을 공금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

▶ **Let's Trace! ④**

1. 그러자 / 내가 보고 있는 가운데 /

**Then / as I watched, /**

2. 근육과 / 살이 형성되었다 /

**muscles / and flesh formed /**

3. 뼈들 위에 /

**over the bones, /**

4. 피부가 생겨서 /

**skin formed /**

5. 그들의 몸을 덮었다

**to cover their bodies.**

► **Write it in English! ④**

1. 그러자 / 내가 보고 있는 가운데, /

---

2. 근육과 / 살이 형성되었다.

---

3. 뼈들 위에, /

---

4. 피부가 생겨서 /

---

5. 그들의 몸을 덮었다.

---

► **우리말 보고 영어로 말해 보세요!**

그러자 / 내가 보고 있는 가운데 /

근육과 / 살이 생겼다 /

뼈들 위에 /

피부가 생겨서 /

그들의 몸을 덮었다



▶ Understand by chunk ⑤

**Then / the wind entered the bodies, /**

그리고는 / 바람이 몸체들 안으로 들어갔다 /

**and they began / to breathe.**

그리고 그들은 시작했다 / 숨을 쉬기를

**They all came to life /**

그들은 모두 살아났다 /

**and stood up / on their feet /**

그리고 일어섰다 / 그들의 다리로 /

**- a great army of them.**

엄청난 군대다

▶ **Word Study**

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
<input type="checkbox"/>	enter	들어오다	<input type="checkbox"/>	feet	foot(발)의 복수형
<input type="checkbox"/>	begin	시작하다	<input type="checkbox"/>	army	군대
<input type="checkbox"/>	breathe	숨쉬다			

▶ **Read aloud with Stress and Rhythm!**

위에 문장을 궁금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

▶ **Let's Trace! ⑤**

1. 그리고는 / 바람이 몸체들 안으로 들어갔다 /

**Then / the wind entered the bodies, /**

2. 그리고 그들은 시작했다 / 숨을 쉬기를

**and they began / to breathe.**

3. 그들은 모두 살아났다 /

**They all came to life /**

4. 그리고 일어섰다 / 그들의 다리로 /

**and stood up / on their feet /**

5. 엄청난 군대다

**- a great army of them.**

► **Write it in English! ⑤**

1. 그리고는 / 바람이 몸체들 안으로 들어갔다, /

---

2. 그리고 그들은 시작했다 / 숨을 쉬기를.

---

3. 그들은 모두 살아났다 /

---

4. 그리고 일어섰다 / 그들의 다리로 /

---

5. 엄청난 군대다.

---

► **우리말 보고 영어로 말해 보세요!**

그리고는 / 바람이 몸체들 안으로 들어갔다 /

그리고 그들은 시작했다 / 숨을 쉬기를

그들은 모두 살아났다 /

그리고 일어섰다 / 그들의 다리로 /

엄청난 군대다

